

## Coltene Whaledent

**Miris™ - микрогибридный композит для реставрации зубов.**

### **Инструкция по использованию.**

#### **Определение.**

Coltene® Miris™ - это предлагаемый в шприцах, непрозрачный для рентгеновских лучей, микрогибридный композит с высоким содержанием наполнителя для формирования высокоэстетичных реставраций, отвечающих всем современным требованиям.

Coltene® Miris™ отверждают в полости зуба или на модели лампой светового отверждения Coltene® COLTOLUX или любым другим источником видимого света с галогеновой лампой.

В набор Coltene® Miris™ входят три компонента:

- **Дентин** Miris™ представлен семью расцветками, обладает высокой степенью заглуженности.
- **Эмаль** Miris™ представлена 6 расцветками, обладающими большей прозрачностью, чем дентин, и двумя расцветками, предназначенными для коррекции прозрачности.
- **Эффект-массы** Miris™ представлены 4 расцветками, которые обладают высокой степенью непрозрачности и позволяют воспроизвести индивидуальные особенности зубов.

#### **Состав.**

Бисфенол А диглицидил метакрилат	БисГМА
Бисфенол А диэтилоксиметакрилат	БисЕМА
Триэтиленгликоль диметакрилат	ТЕГДМА
Силанированное стронциевое стекло	
Силанированное бариевое стекло	
Гидрофобный аморфный кремнезем	

#### **Технические данные.**

Отвечает требованиям международного стандарта ИСО 4049:2000

Средний размер частиц наполнителя - 0,6 мкм

Диапазон размеров частиц наполнителя - от 0,04 мкм до 2,5 мкм.

**Показания к применению.**Для создания прямых реставраций

- пломбирование полостей классов I, II, III, IV, V.

Для изготовления непрямых реставраций

- Вкладок
- Накладок
- Виниров

**Дентин Miris™** предназначен для реконструкции дентина натуральных зубов.

**Эмаль Miris™** предназначена для реконструкции эмали натуральных зубов.

**Эффект-массы Miris™** предназначены для воспроизведения индивидуальных особенностей зубов (наносится под эмаль Miris™).

**Противопоказания.**

Невозможность изоляции участка операции от слюны после протравливания эмали и во время нанесения и отверждения высоконаполненного композита Miris™.

Наличие у пациента аллергии на один из компонентов, входящих в состав материала.

Неудовлетворительное гигиеническое состояние полости рта пациента.

**Побочные эффекты.**

Неизвестно ни о каких системных эффектах. Встречались сообщения о нескольких случаях контактной аллергии при соприкосновении с веществами похожего состава.

**Взаимодействие с другими веществами.**

Материалы, в состав которых входит эвгенол или гвоздичное масло вызывают замедление полимеризации гибридных композитов, поэтому

следует избегать использования цинкооксид-эвгенольных цементов в сочетании с Miris™. Использование катионных ополаскивателей, индикаторов зубного налета или хлоргексидина может привести к дисколорации композита Miris™.

## **Применение.**

### Чистка зуба.

Зуб, подлежащий лечению, и расположенные рядом с ним зубы, должны быть тщательно очищены зубной щеткой и профилактической пастой, не содержащей фториды.

### Подбор расцветки.

#### *1. Подбор расцветки дентина.*

Расцветку подбирают до изоляции зуба коффердамом. В первую очередь подбирают насыщенность основного цветового тона в пришеечной области, где эмаль имеет минимальную толщину и практически не влияет на восприятие окраски зуба. После определения расцветки дентина в пришеечной области, во внимание должно быть принято влияние эмали на цветовую насыщенность дентина. Например, выбор цветовой насыщенности "3" у дентина, расположенного в средней вестибулярной (щечной) трети коронки, на самом деле соответствует дентину с цветовой насыщенностью "4" или даже "5". Цвет дентина можно также оценить после препарирования полости. Однако для предупреждения обезвоживания дентина лечение должно проводиться с орошением препарируемого участка водой из водного распылителя (спрея). Влажная поверхность дентина может стать причиной неправильного определения расцветки.

**Важно!** Не следует оценивать расцветку дентина по присутствующему в глубоких отделах препарированной полости третичному или склеротизованному дентину.

#### *2. Подбор расцветки эмали.*

Оптические характеристики эмали отличаются от пациента к пациенту и зависят, главным образом, от возраста. Для того, чтобы определить расцветку и прозрачность эмали, подбирают такую

эмалевую массу, которая ближе всего соответствует окраске режущего края и проксимальных областей соседних зубов.

### *3. Использование собственной шкалы расцветок.*

После индивидуального подбора дентина и эмали, следующим этапом оценки расцветки будет внедрение дентинового образца в эмаль для взаимного наложения этих материалов и подтверждения выбора. Таким способом проверяют правильность подбора материала. Капля специального раствора, помещенная между двумя частями расцветки, обеспечит правильность передачи оттенка натурального зуба.

### Изоляция полости (коффердамом)

Для достижения оптимальных результатов должна быть обеспечена надлежащая изоляция зуба. Рекомендуется применять стоматологические коффердамы Hygenic®.

### Препарирование полости.

При препарировании полости следует пользоваться такими методами, которые максимально сохраняют твердые ткани зуба (принцип, на котором основана Техника Адгезионной Реставрации Зубов). Для препарирования эмали и дентина следует использовать алмазные боры с частицами 80 мкм, для доводки – алмазные боры с частицами 25 мкм. Рекомендуется скос краев эмали для увеличения области адгезии между зубом и пломбировочным материалом. Благодаря этому улучшится герметизация краев реставрации.

### Защита пульпы.

Закройте области, близкие к пульпе, быстротвердеющим цементом на основе гидроксида кальция, используя для закрытия метод "пятна". Это позволит защитить пульпу от проникновения бактерий.

### Система адгезивов

Используйте адгезивы Coltene® ONE COAT BOND или Coltene® A.R.T. BOND в соответствии с инструкциями по их применению.

### Матрица и межзубные клинья.

Для реставрации полостей II класса используйте матричные полоски. Для проксимальной фиксации матриц используйте межзубные клинья.

#### Подача Miris™ из шприца.

Выдавите дозу композита Miris™ на листок блокнота для смешивания, вносите материал в полость небольшими порциями с помощью инструментов Coltene® Composite или другими удобными инструментами.

#### Подача Miris™ из наконечника.

Внедрите капсулу с композитом через прорезь на барабане диспенсера. Поверните угловую капсулу с композитом в нужное положение.

Снимите колпачок и выдавите Miris™ в полость или на инструмент путем осторожного и равномерного нажатия на рукоятку поршня.

#### **Рабочее время.**

Полимерный композит Miris™ является светочувствительным материалом, поэтому его нельзя держать на свету в течение продолжительного времени. В частности, не следует подвергать материал прямому воздействию солнечного света. Если возможно, прикройте материал, с которым работаете, светонепроницаемой крышкой (но не голубой!).

#### **Время отверждения слоя толщиной 2 мм**

<b>Расцветка</b>	<b>Время отверждения</b>
Дентин Miris™ расцветки 1 (S1)	<b>40 сек</b>
Дентин Miris™ расцветки 2 (S2)	<b>40 сек</b>
Дентин Miris™ расцветки 3 (S3)	<b>40 сек</b>
Дентин Miris™ расцветки 4 (S4)	<b>40 сек</b>
Дентин Miris™ расцветки 5 (S5)	<b>40 сек</b>
Дентин Miris™ расцветки 6 (S6)	<b>40 сек</b>
Дентин Miris™ расцветки 7 (S7)	<b>40 сек</b>

Эмаль белая нормальная Miris™ (WR)	<b>20 сек</b>
Эмаль белая обесцвеченная Miris™ (WB)	<b>20 сек</b>
Эмаль нейтральная нормальная Miris™ (NR)	<b>20 сек</b>
Эмаль нейтральная прозрачная Miris™ (NT)	<b>20 сек</b>
Эмаль цвета слоновой кости нормальная Miris™ (IR)	<b>20 сек</b>
Эмаль цвета слоновой кости прозрачная Miris™ (IT)	<b>20 сек</b>
Эффект-масса белая Miris™ (W)	<b>40 сек</b>
Эффект-масса белая опакующая Miris™ (WO)	<b>60 сек</b>
Эффект-масса золотистая Miris™ (G)	<b>40 сек</b>
Эффект-масса голубая Miris™ (B)	<b>20 сек</b>

Отверждение Miris™ проводят от слоя к слою. Не удаляйте ингибирующий слой, поскольку это приведет к нарушению адгезии между слоями. В случае недодержки (недостаточного воздействия светом) существует вероятность снижения прочности материала. Передержка (избыточное воздействие светом) не возможна. Приборы светового отверждения, световые параметры которых неизвестны, должны быть проверены люксометром Coltene® COLTOLUX Ligt Meter. Последовательность проверки указана в инструкции, прилагаемой к прибору Coltene® COLTOLUX Ligt Meter.

#### **Процедуры окончательной обработки реставрации.**

Окончательная обработка реставрации состоит из трех этапов: грубая шлифовка, тонкая шлифовка и полировка. Рекомендуется использовать алмазные боры с частицами 45 мкм и 15 мкм, поскольку они являются наиболее универсальными и наименее деструктивными. Нажатие на бор должно быть очень легким с постоянным сглаживающим движением и обильным распылением воды на шлифуемый участок. Идеальная скорость находится в пределах от 5000 до 15 000 об/мин. Для обработки аппроксимальных поверхностей подойдут гибкие алмазные файлы (80 мкм, 40 мкм и 15 мкм) и наждачные полоски (стрипы). Для получения натурального блеска

используйте Coltene® BRILLIANT Gloss или аналогичные инструменты. После обработки композита проводят фторидизацию всех обработанных поверхностей.

### **Меры оказания неотложной помощи.**

Микрогибридный композит Miris™ предназначен исключительно для использования профессиональными врачами-стоматологами, которые способны решить вопрос о выборе метода и продолжительности лечения применительно к каждому конкретному случаю. Благодаря тому, что Miris™ используется в небольших количествах и является малотоксичным, опасность при проглатывании этого материала исключена. В случаях прямого попадания материала на слизистую полости рта, будет достаточно смыть его обильным количеством воды. При попадании в глаза, следует промыть их водой в течение 10 мин, а затем проконсультироваться у врача-офтальмолога о необходимости дальнейшего лечения.

### **Токсическое действие.**

Помимо активных компонентов, в состав микрогибридного композита Miris™ входят небольшие количества стабилизирующих добавок, активаторов и окрашивающих пигментов. Токсикологическими испытаниями было подтверждено, что Miris™ является нетоксичным и неаллергенным. Существует возможность аллергии на компоненты полимера или амины, входящие в состав системы катализатора.

### **Замечание.**

Отпуск - только по запросам врачей-стоматологов или зуботехнических лабораторий или по их поручению.

Хранить в местах, недоступных для детей!

Не допускается смешивание паст разных расцветок на листке блокнота для замешивания, поскольку эта процедура может привести к захвату воздуха и пористости.

### **Срок хранения и маркировка.**

#### Хранение.

Хранить при температуре 4 - 25°C / 40 - 77°F

Избегайте прямого воздействия на материал солнечных лучей или тепла от каких-либо тепловых источников.

#### Маркировка

На шприцах и на коробках должны быть указаны срок годности и номер партии.

#### **Предупреждение передачи инфекции.**

Выполняя приведенные ниже инструкции при пользовании гибридным композитом Miris™ вы сможете обеспечить оптимальные гигиенические условия.

- Наконечники и аппликаторы предназначены исключительно для одноразового использования.
- Закрывайте шприц колпачком после каждого использования.

#### **Форма выпуска.**

Шприцы, наполненные пастой Miris™, по 4 г и по 2,3 г, а также капсулы по 0,25 г в каждой.